

EXPOSITION FESTIVAL ART/X/TOYAMA - JAPON (2022)

Le tableau **Le radeau de Lampedusa** a été exposé au festival **ART/X/TOYAMA**, au Japon en avril 2022. A la demande des organisateurs de cette exposition j'ai écrit un petit texte au format limité que je vous propose de découvrir dans sa forme originale en anglais, puis dans sa traduction en français.

THE RAFT OF LAMPEDUSA

In this work, I obviously refer to Théodore Géricault's painting **The Raft of the Medusa**, which recounts an event dating from 1816. Géricault's painting fixes an event that the whole world was unaware of and which has since become part of universal consciousness. The raft of Lampedusa, refers to this small town in Italy that migrants try to reach to flee their countries devastated by wars and thus save their lives. My work testifies that two centuries later the whole world is aware of what is happening in the Mediterranean and that this universal knowledge is of no help to those who drown there every day. The absence of a raft tells of oblivion, an oblivion that is inscribed in history with drops of blood.

Jean-Thibaut Fouletier

LE RADEAU DE LAMPEDUSA

Dans cet ouvrage, je fais évidemment référence au tableau de Théodore Géricault **Le Radeau de la Méduse** qui relate un événement datant de 1816. Le tableau de Géricault fixe un événement que le monde entier ignorait et qui est depuis entré dans la conscience universelle. Le radeau de Lampedusa, fait référence à cette petite ville d'Italie que les migrants tentent d'atteindre pour fuir leur pays dévasté par les guerres et ainsi sauver leur vie. Mon travail témoigne que deux siècles plus tard, le monde entier est conscient de ce qui se passe en Méditerranée et que ce savoir universel n'est d'aucun secours à ceux qui s'y noient chaque jour. L'absence de radeau raconte l'oubli, un oubli qui s'inscrit dans l'histoire avec des gouttes de sang.

Jean-Thibaut Fouletier